



---

Concorso internazionale di composizione  
per un'opera di musica sacra

**PREMIO**  
**«FRANCESCO SICILIANI»**

---



PONTIFICIUM  
CONSILIUM  
DE CULTURA

# CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE PER UN'OPERA DI MUSICA SACRA PREMIO «FRANCESCO SICILIANI»

---

**Art. 1** La Fondazione Perugia Musica Classica Onlus – Sagra Musicale Umbra - indice il Concorso internazionale di composizione «Francesco Siciliani» per un'opera di musica sacra. Il concorso gode del patrocinio del Pontificio Consiglio della Cultura.

**Art. 2** Tema del Concorso è una composizione per coro con o senza organo, su testo obbligato, della durata compresa tra i cinque (5) e i quindici (15) minuti.

**Art. 3** Il Candidato dovrà utilizzare interamente il testo seguente (Simbolo Apostolico):

*Credo in Deum Patrem omnipotentem,  
Creatorem caeli et terrae,*

*et in Iesum Christum, Filium Eius unicum,  
Dominum nostrum,*

*qui conceptus est de Spiritu Sancto,  
natus ex Maria Virgine,*

*passus sub Pontio Pilato,  
crucifixus, mortuus, et sepultus,*

*descendit ad inferos,  
tertia die resurrexit a mortuis,*

*ascendit ad caelos,  
sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis,*

*inde venturus est iudicare vivos et mortuos.*

*Credo in Spiritum Sanctum,*

*sanctam Ecclesiam catholicam,  
sanctorum communionem,*

*remissionem peccatorum,*

*carnis resurrectionem,*

*vitam aeternam. Amen*

## **Art. 4**

Il Concorso è aperto a compositori di qualsiasi nazionalità e senza limiti di età. Ogni compositore può partecipare con più opere.

## **Art. 5**

Per partecipare è necessario inviare un plico contenente due buste separate contrassegnate dallo stesso motto.

La prima busta deve contenere numero sei (6) copie della partitura (che non verranno restituite), perfettamente leggibili e che non riportino alcun segno che possa condurre al riconoscimento dell'autore, insieme con un eventuale commento all'opera in lingua italiana o inglese.

La seconda busta deve contenere:

- nome e cognome
- luogo e data di nascita
- nazionalità
- due fotografie recenti
- domicilio e numeri telefonici per eventuali comunicazioni e indirizzo di posta elettronica;
- curriculum vitae in lingua italiana o inglese
- autocertificazione attestante l'originalità della composizione, che non deve essere stata pubblicata né eseguita o incisa
- autorizzazione alla esecuzione, pubblicazione, registrazione e diffusione dell'opera (in lingua italiana o inglese)
- ricevuta del versamento della tassa di iscrizione sul c/c bancario:

**IBAN: IT 14 W 02008 03027 000029488794**

**CODICE SWIFT/BIC: UNCRITM1J01**

**intestato a : Fondazione Perugia Musica Classica Onlus**

Il plico dovrà pervenire entro e non oltre il **20 luglio 2012** presso:

Fondazione Perugia Musica Classica  
Concorso Internazionale «Francesco Siciliani»  
Via Danzetta, 7  
06121  
Perugia - Italia

In ogni caso farà fede la data del timbro postale.

## **Art. 6**

La tassa di iscrizione è fissata in euro quaranta (40) per la prima partitura iscritta e in euro venti (20) per le eventuali successive dello stesso autore. Il pagamento deve essere effettuato mediante versamento sul c/c bancario indicato all'articolo cinque (5). La tassa di iscrizione non è rimborsabile fatta eccezione per il mancato svolgimento del Concorso.

## **Art. 7**

La Giuria è formata da cinque (5) membri:

**Presidente** Giya Kancheli, compositore

**Vicepresidente** Gary Graden, direttore del Coro della Cattedrale di Stoccolma e del St. Jacob's Chamber Choir

**Commissario** Massimo Palombella, direttore della Cappella Musicale Pontificia Sistina

**Commissario** Filippo Maria Bressan, direttore d'orchestra e di coro

**Commissario** Alberto Batisti, direttore artistico Fondazione Perugia Musica Classica Onlus - Sagra Musicale Umbra

**Segretario artistico** Marcello Filotei

La Giuria si riunirà entro il 30 luglio del 2012 per esaminare i lavori inviati e scegliere i tre brani finalisti, che saranno eseguiti il **14 settembre del 2012** presso la Basilica di San Pietro a Perugia dal Coro St. Jacob's Chamber Choir di Stoccolma diretto da Gary Graden. Eventuali riprese televisive, radiofoniche, registrazioni e diffusione della partitura vincitrice su siti internet della Sagra Musicale Umbra o con dominio vaticano (.va) sono autorizzate dall'autore della composizione senza alcun onere aggiuntivo a carico dell'organizzazione.

Dopo l'esecuzione la giuria assegnerà il primo premio. È previsto anche un premio simbolico assegnato dal pubblico presente e un premio simbolico assegnato dalla critica. La premiazione del vincitore avverrà nel corso della stessa serata. Gli autori dei tre lavori finalisti saranno ospitati a spese dell'organizzazione per i giorni delle prove e per quello dell'esecuzione.

## Art. 8

L'autore della composizione vincitrice riceverà un premio di euro cinquemila (5.000), al lordo di imposte e tasse.

Il premio è divisibile. La decisione della giuria è inappellabile.

La giuria si riserva il diritto di non assegnare il primo premio.

L'opera vincitrice sarà pubblicata dalle edizioni musicali RaiTrade, che provvederanno altresì a fornire il materiale per l'esecuzione.

Qualora il vincitore sia legato in esclusiva ad altra casa editrice, si impegna partecipando al concorso a produrre una liberatoria per la pubblicazione.

## Art. 9

La domanda di partecipazione al Concorso implica l'accettazione del presente regolamento. In caso di contestazioni è legalmente valido il bando in lingua italiana.

Per ogni controversia è competente il Foro di Perugia.

## INTERNATIONAL COMPETITION FOR A COMPOSITION OF SACRED MUSIC «FRANCESCO SICILIANI» PRIZE

---

## Art. 1

The Fondazione Perugia Musica Classica Onlus – Sagra Musicale Umbra – announces the International Competition for a Composition of Sacred Music, the «Francesco Siciliani» Prize. The Competition takes place with the patronage of the Pontifical Council for Culture.

**Art. 2** The Competition has as its object a composition on a set text for unaccompanied choir, or choir with organ accompaniment, for a duration between five (5) and 15 (fifteen) minutes.

**Art. 3** The following Latin text of the Apostles' Creed must be set in its entirety:

*Credo in Deum Patrem omnipotentem,  
Creatorem caeli et terrae,*

*et in Iesum Christum, Filium Eius unicum,  
Dominum nostrum,*

*qui conceptus est de Spiritu Sancto,  
natus ex Maria Virgine,*

*passus sub Pontio Pilato,  
crucifixus, mortuus, et sepultus,*

*descendit ad inferos,  
tertia die resurrexit a mortuis,*

*ascendit ad caelos,  
sedet ad dexteram Dei Patris omnipotentis,*

*inde venturus est iudicare vivos et mortuos.*

*Credo in Spiritum Sanctum,*

*sanctam Ecclesiam catholicam,  
sanctorum communionem,*

*remissionem peccatorum,*

*carnis resurrectionem,*

*vitam aeternam. Amen*

**Art. 4** The Competition is open to participants of any nationality, without any age limit. Participants may submit more than one composition.

**Art. 5** In order to participate, it is necessary to send a package containing two separate sealed envelopes marked with the same anonymous motto. The first envelope should contain six (6) copies of the score (which will not be returned) in a perfectly legible state and with no signs or marks that could lead in any way to the identification of the participant. The score may be accompanied by an explanatory commentary in Italian or in English.

The second envelope should contain the following material and information:

- Name and Surname
- Date and Place of Birth
- Nationality
- Two recent photographs
- Residential address, together with telephone number(s) and e-mail address
- Curriculum Vitae in Italian or in English
- Statement declaring that the composition is original and that it has never been published, performed or recorded
- Authorization for the work's performance, publication, recording and circulation (in Italian or in English)
- Receipt of payment for the application fee(s) to be made by bank transfer to:

**Fondazione Perugia Musica Classica Onlus**  
**IBAN: IT 14 W 02008 03027 000029488794**  
**CODICE SWIFT/BIC: UNCRITM1J01**

Applications must be received by **20 July 2012** (last acceptable posting date) at the following address:

Fondazione Perugia Musica Classica  
Concorso Internazionale «Francesco Siciliani»  
Via Danzetta, 7  
06121  
Perugia - Italia

## **Art. 6**

The application fee is Euro forty (€ 40,00) for the first score and Euro twenty (€ 20,00) for any further score submitted by the same participant. The payment of the fee(s) must be made by bank transfer to the account indicated in point 5. The application fee is not refundable, unless for any reason the Competition should not take place.

## **Art. 7**

The adjudicating Jury is made up of five (5) members:

**Chairman:** Giya Kancheli, composer

**Vice Chairman:** Gary Graden, music director of Stockholm Cathedral and the St Jacob's Chamber Choir

**Jury member:** Massimo Palombella, conductor of the Cappella Musicale Pontificia Sistina

**Jury member:** Filippo Maria Bressan, orchestra and choir conductor

**Jury member:** Alberto Batisti, artistic director Fondazione Perugia Musica Classica Onlus e Sagra Musicale Umbra

**Artistic secretary:** Marcello Filotei

The Jury will convene before 30 July 2012 to examine the works

submitted and choose the three works admitted to the Finals, which will be performed on **14 September 2012** in the Basilica di San Pietro in Perugia by the St Jacob's Chamber Choir of Stockholm conducted by Gary Graden. The composer of the winning work agrees to the work's recording (television, radio and audio) and to its posting on the website of the Sagra Musicale Umbra and any website that is a dominion of the Vatican City (.va), without any extra cost to the Fondazione Perugia Musica Classica.

The Prize will be awarded after the performance of the three works admitted to the Finals. It is envisaged to award two further Prizes of a symbolic nature, one assigned by the public, one by the music critics. The conferment of the winning Prize will take place during the course of the same evening. For the three composers of the works admitted to the Finals, accommodation costs will be met by the Fondazione Perugia Musica Classica for the rehearsal period and the day of the Finals.

## **Art. 8**

The composer of the winning work will be awarded a Prize of Euro five thousand (€ 5.000,00), gross of taxes.

The Prize may be divided between more than one participant. The decision of the Jury is final and unappealable.

The Jury reserves the right not to award a First Prize.

The winning work will be published by RaiTrade Edizioni Musicali and the firm will undertake to provide performance material.

In the event of the winning composer having an exclusive contract with another publishing house, he/she undertakes to provide a waiver in the case of the winning work.

## **Art. 9**

By requesting to participate in the Competition, the candidate accepts thereby all the present regulations. In the event of any specific controversy, the Italian text of the regulations is to be considered legally binding.

Any dispute is to be referred to the Court of Perugia.

---

**Alberto Batisti** Direttore artistico

**Marcello Filotei** Segreteria Artistica

**Antonietta Ricci** Segreteria Amministrativa

**Luca Pellegrini e Alessandro De Carolis** Ufficio Stampa

**Giorgia Spapperi** Comunicazione

---



**FONDAZIONE PERUGIA MUSICA CLASSICA ONLUS**

VIA DANZETTA, 7 06121 PERUGIA TEL. 075 572 22 71  
**[direzartistica@perugiamusicaclassica.com](mailto:direzartistica@perugiamusicaclassica.com)**  
**[www.perugiamusicaclassica.com](http://www.perugiamusicaclassica.com)**